

**NEW JERSEY MOTOR VEHICLE COMMISSION STANDARD STATEMENT
FOR OPERATORS OF A MOTOR VEHICLE - N.J.S.A. 39:4-50.2(e)
(Revised & effective, April 26, 2004)**

**THE ARRESTING OFFICER MUST READ THE FOLLOWING TO THE DEFENDANT:
FULL TEXT OF STANDARD STATEMENT FOLLOWS:**

1. Вы арестованы за управление автотранспортным средством, находясь в состоянии интоксикации, вызванной спиртными напитками или наркотическими средствами, либо ввиду концентрации алкоголя в крови на уровне, превышающем допустимый согласно закону.
2. Закон предусматривает, что вы обязаны подвергнуться отбору проб выдыхаемого вами воздуха с целью проведения химических анализов и определения содержания алкоголя у вас в крови.
3. Факт отбора у вас указанных проб, включая дату, время и полученные результаты, будет зафиксирован документально. По вашему запросу вам может быть предоставлена копия этого документа.
4. Любые сделанные вам ранее предупреждения, касающиеся вашего права не отвечать на вопросы, а также вашего права проконсультироваться с адвокатом, не относятся к отбору проб выдыхаемого воздуха и не дают вам права отказаться от сдачи или отложить сдачу проб выдыхаемого вами воздуха с целью проведения химических анализов и определения содержания алкоголя у вас в крови. Вы не имеете законного права на присутствие адвоката, врача или любого иного лица при взятии у вас проб выдыхаемого воздуха.
5. После того, как вы сдадите пробы выдыхаемого воздуха с целью проведения химических анализов, вы имеете право, за ваш собственный счет, поручить какому-либо лицу или врачу по вашему выбору отобрать независимые пробы и провести независимые химические анализы выдыхаемого вами воздуха, вашей мочи или крови.
6. В случае вашего отказа сдать пробы выдыхаемого вами воздуха, вы будете извещены о предъявлении вам отдельного иска в связи с этим отказом.
7. Любой, полученный от вас ответ, который, в любых аспектах, будет являться двусмысленным или содержать какие-либо условия по отношению к даче вашего согласия на отбор у вас проб выдыхаемого воздуха, будет рассматриваться как отказ подвергнуться анализу выдыхаемого воздуха.
8. Как предусмотрено законом, если суд общей юрисдикции признает вас виновным(-ой) в отказе подвергнуться химическим анализам выдыхаемого вами воздуха, тогда ваши права на управление автотранспортным средством будут аннулированы, по решению суда, на срок продолжительностью не менее семи месяцев, но не более 20 лет. Суд также может признать вас виновным(-ой) в таком отказе и назначить вам штраф в размере не менее 300 долл. и не более 2000 долл.
9. Любая приостановка или аннулирование водительских прав в связи с признанием вас виновным(-ой) в таком отказе могут быть назначены независимо от приостановки или аннулирования водительских прав в связи с соответствующим нарушением.
10. В случае признания вас виновным(-ой) в отказе подвергнуться химическим анализам выдыхаемого вами воздуха, вы будете направлены, по решению суда, в Центр оказания помощи водителям, находящимся в состоянии интоксикации, и будете обязаны выполнять требования этого Центра таким же образом, как если бы вы были признаны виновным(-ой) в нарушении статьи 39:4-50 Свода законов штата Нью-Джерси (N.J.S.A.), или же будете подвергнуты наказанию за отказ сделать это.
11. Я повторяю, что согласно закону вы обязаны подвергнуться отбору проб выдыхаемого воздуха с целью проведения химических анализов и определения содержания алкоголя у вас в крови. Теперь ответьте, подвергнетесь ли вы отбору проб выдыхаемого вами воздуха?

Ответ: _____

(ADDITIONAL INSTRUCTIONS FOR POLICE OFFICER)

IF THE PERSON REMAINS SILENT; OR STATES, OR OTHERWISE INDICATES, THAT HE/SHE REFUSES TO ANSWER ON THE GROUND THAT HE/SHE HAS A RIGHT TO REMAIN SILENT? OR WISHES TO CONSULT AN ATTORNEY? PHYSICIAN? OR ANY OTHER PERSON; OR IF THE RESPONSE IS AMBIGUOUS OR CONDITIONAL, IN ANY RESPECT WHATSOEVER, THEN THE POLICE OFFICER SHALL READ THE FOLLOWING ADDITIONAL STATEMENT:

FULL TEXT OF ADDITIONAL STATEMENT FOLLOWS:

Ранее вы уже были мною проинформированы о том, что сделанные вам ранее предупреждения, касающиеся вашего права не отвечать на вопросы, а также вашего права проконсультироваться с адвокатом, не относятся к отбору проб выдыхаемого воздуха и не дают вам права отказаться от сдачи или отложить сдачу проб выдыхаемого вами воздуха с целью проведения химических анализов и определения содержания алкоголя у вас в крови. Ваш предыдущий ответ, молчание или отсутствие ответа являются неприемлемыми. Если вы не согласны, безоговорочно, сдать пробы выдыхаемого воздуха в данный момент, тогда вы будете извещены о предъявлении вам отдельного иска по обвинению в отказе подвергнуться отбору проб выдыхаемого вами воздуха с целью проведения химических анализов и определения содержания алкоголя у вас в крови. Я спрашиваю вас еще раз, подвергнетесь ли вы отбору проб выдыхаемого вами воздуха?

Ответ: _____